

PRAWF BUDD Y CYHOEDD

PUBLIC INTEREST TEST

Cwynion am ymddygiad at Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru (OGCC) ynghylch Cynghorwyr Cymuned yn chwarter 4 2023/2024

Conduct complaints to the Public Services Ombudsman for Wales (PSOW) in relation to Community Councillors during quarter 4 2023/2024

Paragraffau 12 ac 13 Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972
Paragraphs 12 and 13 Schedule 12A Local Government Act 1972

Y PRAWF – THE TEST

Mae budd i'r cyhoedd o ddatgelu oherwydd / There is a public interest in disclosure as:-

Mae'r Pwyllgor Safonau yn ystyried adroddiadau mewn perthynas â chwynion a geir gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru ar gyfer Cynghorwyr Sir a Chynghorwyr Tref a Chymuned. Bydd yr adroddiad fel arfer yn ddiennw ac yn cael ei rannu â'r Pwyllgor Safonau er mwyn adnabod lefelau ac unrhyw dueddiadau sy'n codi. Mae hyn yn parhau i gael ei rannu â'r Pwyllgor yn gyhoeddus (Eitem 5 ar agenda'r cyfarfod hwn).

Mae tuedd wedi codi mewn un Cyngor Cymuned ac mae'r Pwyllgor Safonau yn dymuno trafod y sefyllfa yn y Cyngor Cymuned hwnnw.

Mae busnes y Pwyllgor Safonau yn gysylltiedig â disgwyliad rhesymol o dryloywder mewn perthynas â materion a drafodir.

The Standards Committee considers reports in relation to the complaints received by the Public Services Ombudsman for Wales for both County Councillors and Town and Community Councillors. The report is usually anonymised and is shared with the Standards Committee to identify levels and

Y budd i'r cyhoedd wrth beidio datgelu yw / The public interest in not disclosing is:-

Mae'r adroddiad yn cynnwys enw un Cyngor Cymuned lle mae tuedd wedi codi. Mae'n rhesymol disgwyl i drafodaethau'r Pwyllgor Safonau mewn perthynas â'r mater hwn gael eu cynnal heb y wasg a'r cyhoedd yn bresennol. Penderfyniad y Pwyllgor yw a yw'n meddwl ei fod yn rhesymol datgelu enw'r Cyngor Cymuned cyn y gellir gwneud datgeliad o'r fath.

The report details the name of one Community Council where a trend has occurred. It is reasonable to expect that the discussions of the Standards Committee in relation to this matter is done without the press and public present. The Committee's decision as to whether it thinks it reasonable to disclose the Community Council's name is required before such disclosure can be made.

any trends arising. This continues to be shared with the Committee publicly (agenda item 5 for this meeting).

A trend has occurred in one Community Council and the Standards Committee wishes to discuss the situation at that Community Council.

The business of the Standards Committee is connected with a reasonable expectation of transparency in respect of the matters discussed.

Argymhelliad - Mae'r budd i'r cyhoedd wrth gadw'r eithriad o bwys mwy na'r budd i'r cyhoedd a ddeuai yn sgil datgelu'r wybodaeth.

Recommendation - The public interest in maintaining the exemption outweighs the public interest in disclosing the information.